

# DINION AN 5000

www.boschsecurity.it



**BOSCH**

Tecnologia per la vita



- ▶ Sensore 960H ad altissima risoluzione
- ▶ Alta gamma dinamica per la visualizzazione simultanea dei dettagli nelle aree buie e fortemente illuminate.
- ▶ Migliore resa dei dettagli
- ▶ Comunicazione Bilinx per il controllo e l'impostazione in remoto
- ▶ Facile da installare

La famiglia DINION 5000 combina l'alta risoluzione con un'ampia gamma dinamica in una telecamera analogica True Day/Night. Le elevate prestazioni del sensore CCD 960H da 1/3" con una risoluzione di 720 linee TV, l'ampia gamma dinamica del motore e l'avanzata tecnologia di elaborazione delle immagini si combinano per fornire immagini dettagliate ed una riproduzione del colore straordinariamente precisa, anche in condizioni di illuminazione critiche. Inoltre le prestazioni True Day/Night assicurano un'elevata qualità dell'immagine in qualsiasi momento, sia di giorno che di notte. La telecamera, facile da installare e pronta per l'uso, è la soluzione ideale per le condizioni di ripresa più impegnative.

## Descrizione generale del sistema

La telecamera viene fornita già pronta per l'uso: basta montare l'obiettivo, collegare il video ed accenderla. Nella telecamera sono memorizzate sei modalità di funzionamento preprogrammate. Per prestazioni ottimali, selezionare la modalità più adatta all'applicazione. Grazie alla configurazione guidata dell'obiettivo è possibile ottenere un back focus accurato per immagini straordinariamente nitide in ogni occasione. Per situazioni particolari, che richiedono un'ottimizzazione dell'immagine o una configurazione speciale, è possibile impostare i

parametri della telecamera singolarmente utilizzando i pulsanti di controllo posizionati sul lato del dispositivo e sul display OSD (On-screen Display).

## Funzioni di base

### Ottima resa dei dettagli in condizioni di illuminazione estreme

In condizioni di illuminazione estreme, la differenza tra le aree della scena con più luce o più in ombra può essere notevole. In questi casi, per produrre un'immagine nitida il sensore CCD della telecamera genera due immagini: una con esposizione lunga per rendere i dettagli nelle aree più scure ed una con esposizione breve per rendere i dettagli nelle aree più illuminate della scena. Grazie all'avanzata tecnologia di elaborazione delle immagini della telecamera le due immagini shutter vengono combinate miscelando i pixel di ogni esposizione per ottenere un'immagine il più possibile dettagliata. L'ampia gamma dinamica è gestita in modo eccellente in tutte le condizioni di illuminazione e consente di ottenere un livello di dettagli mai visto prima.

### Modalità Day/Night

La modalità Day/Night offre una migliore visione notturna aumentando la sensibilità IR. Il filtro ad infrarossi può passare automaticamente dalla modalità colore alla modalità monocromatica mediante il

rilevamento del livello di illuminazione o l'ingresso di allarme. Tale filtro può essere attivato manualmente tramite l'ingresso di allarme, il menu della telecamera o l'interfaccia di controllo coassiale Bilinx. Un rilevatore a raggi infrarossi interno mediante obiettivo consente di migliorare la stabilità della modalità monocromatica, impedendo il ritorno alla modalità colore quando l'illuminazione IR è prevalente. Il contrasto IR viene inoltre misurato ed utilizzato per gestire l'illuminazione IR riflessa nelle scene esterne.

### Facilità di installazione

La configurazione guidata dell'obiettivo assicura la corretta messa a fuoco in caso di massima apertura dell'obiettivo per assicurare che venga mantenuto il corretto back focus nell'arco di 24 ore. Non sono necessari strumenti o filtri speciali.

Le sei modalità operative indipendenti preimpostate coprono tutte le applicazioni standard. È comunque possibile programmarle per situazioni specifiche. Per mezzo del sistema Bilinx o tramite l'ingresso di allarme esterno, è possibile passare facilmente da una modalità all'altra.

Sono disponibili molte altre funzionalità che semplificano l'installazione:

- I connettori dei cavi di alimentazione e di allarme, rimovibili anche durante il montaggio della telecamera.
- Il generatore di modelli di test integrato che produce segnali utili per effettuare test ed individuare i cavi difettosi.
- Un display OSD (On-screen Display) multilingue.
- L'alta efficienza di alimentazione aumenta la temperatura massima di esercizio.

La compensazione del cavo consente di evitare l'uso di amplificatori nelle connessioni coassiali a lunga distanza fino a 1000 m. È inoltre in grado di evitare il deterioramento della qualità delle immagini causato dalla perdita del segnale per l'eccessiva lunghezza del cavo.

### Tecnologia Bilinx

Bilinx è una funzionalità di comunicazione bidirezionale incorporata nel segnale video della telecamera. Gli installatori possono verificare lo stato, modificare le impostazioni della telecamera e persino aggiornare il firmware da qualsiasi postazione tramite il cavo video. Bilinx consente di ridurre i tempi di assistenza e di installazione, garantisce una configurazione ed una regolazione più accurate e migliora le prestazioni generali del sistema. Inoltre, tramite il cavo video standard, è in grado di trasmettere messaggi di allarme e di stato, fornendo prestazioni di livello superiore senza alcuna procedura di installazione aggiuntiva.

### Prestazioni di ripresa ideali

Sono disponibili diverse impostazioni che consentono di regolare le prestazioni di ripresa in base all'ambiente di installazione. Tali funzioni includono:

- Smart BLC: consente la compensazione automatica e dinamica in presenza di forte retroilluminazione

- Picco bianco invert.: consente di ridurre il bagliore nelle aree illuminate
- Contrasto e nitidezza: consente di migliorare la resa dei dettagli nelle scene troppo illuminate o sfocate.
- SensUp: sensibilità notevolmente migliorata tramite il fattore 10
- Shutter predefinito: migliora le prestazioni del movimento in modalità Esposizione automatica
- Riduzione dinamica disturbi: consente di ridurre in maniera dinamica i disturbi all'interno dell'immagine

### Oscuramento zone

Quindici diverse zone di privacy consentono di bloccare determinate parti di una scena. Tutte le parti della scena da oscurare possono essere preprogrammate.

### Video Motion Detection

Il sistema di rilevazione del movimento video incorporato consente di selezionare quattro aree programmabili con soglie di sensibilità. In caso di rilevazione del movimento, è possibile visualizzare gli allarmi nel segnale video, chiudere il relè di uscita oppure trasmettere un messaggio di allarme tramite Bilinx.

### Applicazioni tipiche:

- Atrii o ingressi con vetrate e luce riflessa
- Perimetri esterni
  - Situazioni con scarsa illuminazione
  - Illuminazione IR
- Monitoraggio del traffico
  - Autostrade
  - Incroci stradali
  - Coordinamento soccorsi
- Gallerie
- Parcheggi (esterni)
- Luoghi ad accesso limitato quali:
  - Istituti penitenziari
  - Porti/terminal di trasporto
  - Installazioni militari
  - Sorveglianza delle frontiere e sicurezza interna
- Casinò e sale scommesse

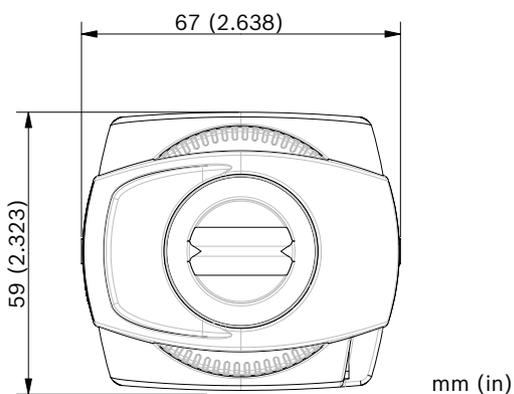
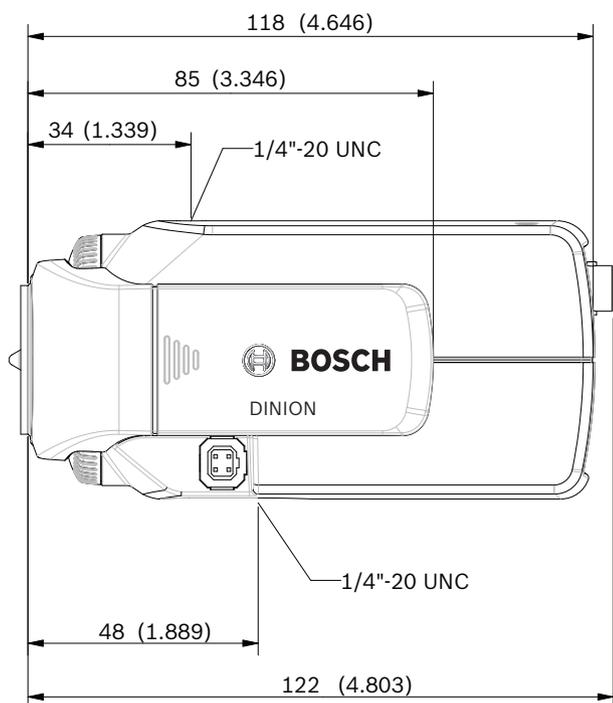
### Certificazioni e omologazioni

Standard	
	FCC parte 15, sottoparte B, classe B
	EN 55022 classe B
	EN61000-3-2
	EN61000-3-3,
	EN 50130-4
	EN 50121-4
	Telecamera con obiettivo da 500 g (1,1 lb) in conformità alla normativa IEC 60068-2-6

VBN-5085-C11/ VBN-5085-C21	EN60950-1, UL60950-1 (seconda edizione) CSA C22.2 N. 60950-1-07 (seconda edizione)
VBN-5085-C51	EN60950-1
Certificazioni prodotti	CE, FCC, UL, cUL, C-tick
Regione	Certificazione
Europa	CE
Stati Uniti	UL
	FCC
Canada	CSA

## Pianificazione

### Dimensioni



## Specifiche tecniche

### Specifiche elettriche

Codice prodotto	Tensione nominale	Frequenza nominale
VBN-5085/11	12 VDC/24 VAC	50 Hz
VBN-5085/21	12 VDC/24 VAC	60 Hz
VBN-5085/51	230 VAC	50 Hz
Consumo energetico	360 mA (12 VDC) 330 mA (24 VAC) 60 mA (230 VAC)	
Sensore immagine	960H, CCD DS da 1/3", risoluzione del sensore da 720 TVL, doppio shutter WDR	
Sistema	PAL o NTSC	
Pixel totali (O x V)	1020 x 596 (PAL) 1020 x 508 (NTSC)	
Pixel effettivi (O x V)	976 x 582 (PAL) 976 x 494 (NTSC)	

### Sensibilità (3.200 K, luce riflessa della scena 89%, F1.2)

	Full Video (100 IRE)	Immagine utilizzabile (50 IRE)	Immagine utilizzabile (30 IRE)
Colore	0,5 lx (0,0465 fc)	0,09 lx (0,00837 fc)	0,04 lx (0,00372 fc)
Colore + SensUp 10x	0,05 lx (0,00465 fc)	0,009 lx (0,000837 fc)	0,004 lx (0,000372 fc)
Monocromatico	0,2 lx (0,0186 fc)	0,04 lx (0,00372 fc)	0,02 lx (0,00186 fc)
Monocromatico SensUp 10x	0,02 lx (0,00186 fc)	0,004 lx (0,000372 fc)	0,002 lx (0,000186 fc)

Rapporto segnale/ rumore	> 54 dB
Uscita video	Video composito da 1 Vpp, 75 Ohm
Sincronizzazione	Interna, Blocco linea
Shutter	Automatico (da 1/50 [1/60] a 1/100.000) selezionabile, fisso, senza sfarfallio, predefinito
Incremento della sensibilità	Regolabile da Off a 10x
Day/Night	A colori, Monocromatico, Automatico
Motore dinamico	XF Dinamico, HDR, Smart BLC
Gamma dinamica	94 dB (WDR)
Riduzione dinamica disturbi	2D-NR, 3D-NR

AGC	AGC On/Off (da 0 a 40 dB) selezionabile
Smart BLC	On/Off
Inversione livello di picco bianco	On/Off
Bilanciamento del bianco	ATW per interno, ATW per esterno, Mantieni ATW e Manuale
Ottimizzazione del contrasto	Bassa, Media, Alta
Nitidezza	Livello di incremento della nitidezza selezionabile
Uscita allarme	VMD o Bilinx
Ingresso allarme (TTL)	Cambio profilo, +3,3 V nominale, +40 VDC max
Relè uscita allarme	30 VAC o +40 VDC, max 0,5 A continua, 10 VA
Compensazione del cavo	Coassiale fino a 1.000 m (3000 ft) senza amplificatori esterni (impostazione automatica in combinazione con comunicazione su coassiale Bilinx)
ID telecamera	Stringa di 17 caratteri modificabile, posizione selezionabile
Generatore di modelli di test	Barra colori, raster, impulso, impulso trasversale, tratteggiato
Tipi di obiettivo	Manuale, DC iris DC iris: max 50 mA continua
Attacco obiettivo	Attacco di tipo CS (sporgenza massima dell'obiettivo di 5 mm, 0,2") e C compatibile con adattatore ad anello (opzionale)
Modalità	6 modalità programmabili preimpostate
Telecomando	Comunicazione coassiale bidirezionale Bilinx
Rilevazione del movimento video	4 aree completamente programmabili
Filtro privacy	15 aree indipendenti completamente programmabili
Zoom elettronico	Fino a 16x
Stabilizzatore digitale delle immagini	On/Off
Controlli	OSD con tasti funzione
Lingua OSD	Inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese, cinese semplificato, russo

### Specifiche meccaniche

Dimensioni (A x L x P)	58 mm x 66 mm x 122 mm (2,28 x 2,6 x 4,8") senza obiettivo
Peso (12 VDC/24 VAC)	500 g (1,10 lb) senza obiettivo
Peso (230 VAC)	600 g (1,32 lb) senza obiettivo

Colore	RAL 9007 titanio metallico
Montaggio su cavalletto	Parte inferiore (isolata) e superiore, 1/4" 20 UNC

### Specifiche ambientali

Temperatura di esercizio	Da -20 °C a +55 °C (da -4 °F a 131 °F)
Temperatura di conservazione	Da -40 °C a +70 °C (da -40 °F a +158 °F)
Umidità di esercizio	UR dal 20% al 93%
Umidità di stoccaggio	UR fino al 98%

### Informazioni per l'ordinazione

#### DINION AN 5000

CCD da 1/3", 960H, WDR, PAL, 12 VDC/24 VAC, 50 Hz  
Numero ordine **VBN-5085-C11**

#### DINION AN 5000

CCD da 1/3", 960H, WDR, NTSC, 12 VDC/24 VAC, 60 Hz  
Numero ordine **VBN-5085-C21**

#### DINION AN 5000

CCD da 1/3", 960H, WDR, PAL, 230 VDC, 50 Hz  
Numero ordine **VBN-5085-C51**

#### Accessori hardware

##### LFV-5000C-D2811 obiettivo varifocal

960H, 1/3", 2,8-11 mm, DC Iris, attacco CS, F1.4, obiettivo con correzione IR  
Numero ordine **LVF-5000C-D2811**

##### LFV-5000C-D0550 obiettivo varifocal

960H, 1/3", 5-50 mm, DC-iris, attacco CS, F1.6, obiettivo con correzione IR  
Numero ordine **LVF-5000C-D0550**

##### LTC 3664/31 obiettivo varifocal

960H, 1/3", 3-8 mm, DC-iris, attacco CS, F1.0, obiettivo con correzione IR  
Numero ordine **LTC 3664/31**

##### EX12LED-3BD-8M illuminatore ad infrarossi

EX12LED, illuminatore IR, 850 nm, larghezza raggio 30°  
Numero ordine **EX12LED-3BD-8M**

##### EX12LED-3BD-8W illuminatore ad infrarossi

EX12LED, illuminatore IR, 850 nm, larghezza raggio 60°  
Numero ordine **EX12LED-3BD-8W**

##### EX12LED-3BD-9M illuminatore ad infrarossi

EX12LED, illuminatore IR, 940 nm, larghezza raggio 30°  
Numero ordine **EX12LED-3BD-9M**

##### EX12LED-3BD-9W illuminatore ad infrarossi

EX12LED, illuminatore IR, 940 nm, larghezza raggio 60°  
Numero ordine **EX12LED-3BD-9W**

**TC8235GIT trasformatore di isolamento da loop di massa**

Numero ordine **TC8235GIT**

---

**UPA-2430-60 alimentatore**

120 VAC, 60 Hz, 24 VAC, uscita da 30 VA

Numero ordine **UPA-2430-60**

---

**UPA-2420-50 alimentatore**

220 VAC, 50 Hz, 24 VAC, uscita da 20 VA

Numero ordine **UPA-2420-50**

---

**Alimentatore UPA-2450-50, 220 V, 50 Hz**

Interno, 220 VCA, 50 Hz in ingresso, 24 VCA, 50 VA in uscita

Numero ordine **UPA-2450-50**

---

**Alimentatore UPA-2450-60, 120 V, 60 Hz**

Interno, 120 VCA, 60 Hz in ingresso, 24 VCA, 50 VA in uscita

Numero ordine **UPA-2450-60**

---

**S1374 adattatore**

Consente di convertire gli obiettivi con attacco di tipo C in modo che siano compatibili con le telecamere con attacco di tipo CS

Numero ordine **S1374**

---

**Accessori software**

**VP-CFGSFT software di configurazione**

Per telecamere che utilizzano Bilinx, adattatore VP-USB in dotazione

Numero ordine **VP-CFGSFT**

---

**Rappresentato da:**

**Italy:**

Bosch Security Systems S.p.A.  
Via M.A.Colonna, 35  
20149 Milano  
Phone: +39 02 3696 1  
Fax: +39 02 3696 3907  
it.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.it